

Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos

Subcomisión de Asuntos Jurídicos

Transcripción no revisada

821^a sesión

Lunes, 28 de marzo de 2011, 15.00 horas

Viena

Presidente: Sr. Ahmad Talebzadeh (República Islámica del Irán)

Se declara abierta la sesión a las 15.05 horas

El PRESIDENTE [*interpretación del inglés*]: Muy buenas tardes, distinguidos delegados, señoras y señores, declaro inaugurada la 821^a sesión de la Subcomisión de Asuntos Jurídicos de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos.

Esta tarde hemos vuelto a convocar el simposio sobre el título “Una nueva perspectiva de la delimitación del espacio aéreo y el espacio ultraterrestre” organizado por el Instituto Internacional de Derecho Espacial y el Centro Europeo de Derecho Espacial.

Inmediatamente después de este simposio, a las 18.00 horas de hoy, todos los señores delegados están amablemente invitados a una recepción en la Sala Mozart del restaurante del VIC organizado por el Instituto Internacional de Derecho Espacial y el Centro Europeo de Derecho Espacial.

Recuerdo a las delegaciones que deseen hacer presentaciones técnicas durante este período de sesiones que se acerquen a la Secretaría con el título completo de la misma y el nombre del ponente de manera que se puedan prever adecuadamente las presentaciones.

Distinguidos delegados, en breve voy a levantar esta reunión de la Subcomisión pero antes de hacerlo quisiera informar a los distinguidos delegados sobre nuestro programa de trabajo para mañana por la mañana.

Nos reuniremos mañana a las 10.00 horas. Continuaremos con nuestro examen del tema 3 del programa, “Intercambio general de opiniones”. Comenzaremos el examen del tema 4 del programa, “Situación y aplicación de los cinco tratados de las Naciones Unidas relativos al espacio ultraterrestre”, y también comenzaremos a estudiar el tema 5 del programa, “Información sobre las actividades de las organizaciones internacionales intergubernamentales y no gubernamentales relacionadas con el derecho espacial”.

Quisiera saber si tienen ustedes alguna pregunta o comentario que hacer sobre el programa de trabajo que les acabo de proponer.

Parece no haberlos.

Tenemos un anuncio de la Secretaría a quien cedo la palabra.

Sr. N. HEDMAN (Secretaría) [*interpretación del inglés*]: Gracias, Sr. Presidente. Sí, tenemos un anuncio

En su resolución 51/123, de 13 de diciembre de 1996, la Asamblea General acogió complacida el hecho de que la Subcomisión de Asuntos Jurídicos hubiera examinado sus necesidades de actas resumidas y de que, a partir de su 36^o período de sesiones, se le habrían de suministrar transcripciones no editadas en lugar de actas resumidas. La presente acta contiene los textos de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos transcritos a partir de grabaciones magnetofónicas. Las transcripciones no han sido editadas ni revisadas.

Las correcciones deben referirse a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de la publicación, al Jefe del Servicio de Traducción y Edición, oficina D0771, Oficina de las Naciones Unidas en Viena, Apartado postal 500, A-1400 Viena (Austria). Todas las correcciones se publicarán en un solo documento.



para la Agencia Espacial Europea, los Estados miembros y los Estados cooperadores. Va a haber una reunión de coordinación mañana martes, de las 09.00 horas a las 10.00 horas, en la Sala M0E19 de este edificio. Muchas gracias.

EI PRESIDENTE [*interpretación del inglés*]:
Muchas gracias a la Secretaría.

Invito a continuación a la Sra. Tanja Masson-Zwaan, y al Sr. Sergio Marchisio, a presidir

este simposio titulado “Una nueva perspectiva de la delimitación del espacio aéreo y el espacio ultraterrestre”.

Se levanta esta reunión hasta mañana por la mañana a las 10.00 horas. Muchas gracias.

Se levanta la sesión a las 15.10 horas.

